Kino

WOCHE VOM 9. BIS 15. JANUAR

Du whisky pour Tokyo ... Bill Murray dans "Lost in Translation" de Sofia Coppola. Nouveau à l'Utopia.

neue filme

Luxembourg

Lost in Translation

USA 2002 de Sofia Coppola. Avec Bill Murray, Giovanni Ribisi et Scarlett Johansson. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, *ve. - je. 14h30*, 17h, 19h30 + 22h (* sauf je.).*

Bob Harris, la quarantaine avancée, est une star de la télévision sur le déclin. Venu à Tokyo tourner une publicité pour une marque de whisky, il séjourne dans un grand hôtel où il fait la connaissance de Charlotte, une jeune Américaine dans la vingtaine ...

The Texas Chainsaw Massacre

USA 2003 de Marcus Nispel. Avec Jessica Biel, Eric Balfour et Jonathan Tucker. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15.*

L'histoire horripilante, dont ce film constitue la deuxième version à l'écran, est inspirée de faits réels. Le 20 août 1973, la police du Texas fit une macabre découverte dans la ferme d'un ancien employé d'abattoir: les restes de 33 victimes humaines, témoignant d'horribles crimes perpétrés par un sinistre individu. Celui-ci arborait les masques de chair de ses victimes et était toujours muni d'une tronçonneuse. Si le coeur vous en dit ...

Esch

The Texas Chainsaw Massacre

USA 2003 de Marcus Nispel. Avec Jessica Biel, Eric Balfour et Jonathan Tucker. 98'. V.o. s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ariston, *ve. - je. 21h30.*

Voir sous Luxembourg.

Les invasions barbares

Canada 2003 de Denis Arcand. Avec Rémy Girard, Stéphane Rousseau et Marie-Josée Croze. 111'. V.o. fr.; enfants admis. ***Reprise.***

Ariston, *ve. - je. 19h.*

Rémy est à l'hôpital. Son ex-femme rappelle d'urgence leur fils Sébastien, installé à Londres. Dès son arrivée, Sébastien remue ciel et terre pour ramener au chevet de Rémy la bande qui a marqué son passé: parents, amis et anciennes maîtresses.
XXX *Les fans retrouveront la critique du captalisme de Denys Arcand, autant que son bilan acerbe de la gauche-caviar, 35 ans après '68. (rw)*

verlängerungen

Luxembourg

Calendar Girls

GB 2003 de Nigel Cole. Avec Helen Mirren, Julie Walters et John Alderton. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, *ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (2e sem.).*

Douze femmes d'âge mûr, lassées de faire des gâteaux pour les ventes de charité, décident de poser nues pour un calendrier. Ce projet fou et génial va déclencher une révolution dans le Yorkshire avant de les rendre célèbres dans le monde entier. Leur engagement bénévole contre la leucémie va prendre un tournant très particulier, jusque dans leur vie personnelle ...
Voir article page 8.

Si le coeur vous en dit ... Andrew Bryniarsky dans "The Texas Chainsaw Massacre" de Marcus Nispel. Nouveau à l'Utopolis (Luxembourg) et à l'Ariston (Esch/Alzette).

Das Sams in Gefahr

D 2003 von Ben Verbong. Mit Ulrich Noethen, Christine Urspruch und Dominique Horwitz. 100'. Kinderfilm

Utopia 3, *Fr. - Do. 14h + 16h30. (5. Woche).*

Das Sams kehrt nach elf Jahren zu Herrn Taschenbier zurück - diesmal, um dessen schüchternen Sohn Martin zu helfen. Nach anfänglicher Eifersucht entdeckt Martin die Vorzüge der Wunschpunkte des Sams: Ohne das Wissen seiner Eltern verändert er - mit gezielten Wünschen - seine Welt nach seinen Vorstellungen.

Elf

USA 2003 von Jon Favreau. Mit James Caan, Will Ferrell und Mary Steenburgen. 90'. Dt. Fassung, Kinderfilm.

Utopolis, *Fr. - Do. 14h. (4. Woche).*

Buddy ist ein Mensch, der seit frühester Kindheit von den Kobolden des Weihnachtsmannes aufgezogen wurde. Als Buddy das Erwachsenenalter erreicht, merken diese, dass seine Größe und sein "Anderssein" zum Problem werden.

Finding Nemo

USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm.

Utopolis, *ve. - je. 14h + 19h30 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 14h30 + 17h, So. auch 10h (dt. Fassung), ve. - je. 14h + 16h30 (vers. fr.).*
Ciné Cité, *Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fassung). (8. Woche).*

Vor der Küste Australiens lebt der kleine Clownfisch Nemo mit seinem alleinerziehenden Vater Marlin. An seinem ersten Schultag wird Nemo von Tauchern entführt und landet ausgerechnet im Aquarium einer Zahnarztpraxis in Sydney.
X *Cette production des studios Pixar est bien partie pour cartonner au box office et ainsi renflouer les caisses de la maison-mère Disney ... mais le film n'est pas à mettre devant n'importe quels yeux. (td)*

Freaky Friday

USA 2003 de Mark S. Waters. Avec Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan et Mark Harmon. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 14h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h, di. aussi 10h. (5e sem.).*

La docteure Tess Coleman et sa fille de quinze ans, Anna, ne s'entendent pas bien. Un soir, leurs désaccords atteignent un sommet. Le lendemain matin, Tess et Anna se retrouvent dans le corps l'une de l'autre. Or, le mariage de Tess est pour le lendemain, et mère et fille doivent trouver un moyen de réintégrer chacune leur corps respectif.

Hero

Chine 2002 de Zhang Yimou. Avec Jet Li, Tony Leung Ka-Fei et Maggie Cheung. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, *ve. - di. 19h, lu. - je. 21h30. (5e sem.).*

Il y a deux mille ans, la Chine était divisée en sept royaumes. De ces sept royaumes, Qin était le plus virulent. Le roi de Qin était obsédé par la conquête de la Chine et le désir de devenir son premier empereur. Les autres royaumes dépêchèrent leurs plus redoutables assassins pour l'éliminer ...

Il cuore altrove

I 2003 de Pupi Avati. Avec Neri Marcoré et Giancarlo Giannini. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

XXX = excellent
XX = bon
X = moyen
𝕏 = mauvais

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
sgl = Serge Garcia Lang
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk - Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener
fl = Felix Lee

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Utopia 4, *ve, - di. 14h + 21h30, lu. - je. 14h* + 19h (* sauf je.). (4e sem.).*

Bologne dans les années 20, Nello débute comme professeur de latin. Célibataire timide et emprunté avec les femmes, alors qu'il a 35 ans, il se prend de passion pour la jeune et belle Angela. Cette femme fatale s'attache à lui, mais décide de l'utiliser, pour éveiller la jalousie de l'homme qui l'a quittée ...

In the Cut

USA 2003 de Jane Campion. Avec Meg Ryan, Mark Ruffalo et Jennifer Jason Leigh. 117'. V.o., s.-t. fr.; à partir de 14 ans.

Utopia 5, *ve. - je. 16h30 + 19h. (4e sem.).*

Frannie vit seule. Un soir, dans un bar, elle est témoin d'une scène intime entre un homme et une femme. Fascinée par l'intensité de leur passion, elle n'a que le temps de remarquer le tatouage de l'homme et la chaleur de son regard ...
XX *Der Film mag etwas akademisch geraten sein, ist jedoch sehenswert. Meg Ryan hat ihr übliches Image des staunenden blonden Babys zu Hause gelassen, um hier eine nuancierte und sensible Leistung zu bringen. (rw)*

Kill Bill: Volume 1

USA 2003 de Quentin Tarantino. Avec Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu et Daryl Hannah. 110'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 17 ans.

Ciné Cité, *ve. - je. 21h45. (13e sem.).*

Une tueuse à gages décide de mettre fin au contrat qui la lie à une organisation criminelle. Au cours de sa cérémonie de mariage, son ancien partenaire tire sur la foule. La tueuse retrouve ses esprits après un coma de cinq ans et va venger la mort de ses proches ...
XXX *BlutphobikerInnen und VegetarierInnen sollten diesen Film unbedingt meiden. Dennoch ist die unkonventionell inszenierte, mitunter recht zynische Persiflage auf Italo-Western, Kung-Fu-Action und Splattermovies als stilistische Glanzleistung zu betrachten. (ik)*

La prophétie des grenouilles

F 2001 dessin animé de Jacques-Rémy Girerd. 90'. V.o.

Utopia 4, *ve. - je. 14h + 16h30. (6e sem.).*

Un nouveau déluge s'abat sur la Terre. Seule une petite troupe parvient à défier les éléments qui se déchaînent. Humains et animaux sont entraînés dans une aventure rocambolesque ...

Looney Tunes: Back in Action

USA 2003 de Joe Dante. Avec Brendan Fraser, Jenny Elfman et Heather Locklear. 90'. Enfants admis.

Utopolis, *Fr. - Do. 14h + 17h, So auch 10h (dt. Fassung).*
Ciné Cité, *ve. - je. 14h (vers. fr.). (6e sem.).*

Bugs Bunny travaille avec son collègue Daffy Duck pour la Warner. Mais le canard décide de partir, ne supportant plus le traitement de faveur réservé au lapin. Il est bientôt rejoint par D.J. Drake, un vigile apprenti-cascadeur licencié le même jour. Ce dernier découvre au même moment que son père disparu, ancienne star de cinéma, était un agent secret à la recherche du mythique Diamant du Singe Bleu et kidnappé par le sombre Mr. Chairman.
X *Avec ce dessin animé, le spectateur aura droit à quelques scènes d'humour remarquables. Dans son ensemble, cette réalisation laisse cependant une impression de chaos mal maîtrisé. (sgl)*

Lord of the Rings: The Return of the King

USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 14h, 16h30, 18h, 20h30 + 21h30, di. aussi 10h (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 16h30 + 20h30 (dt. Fass.), ve. - je. 16h (vers. fr.).*
Ciné Cité, *Fr. - Do. 16h (dt. Fassung). (4e sem.).*

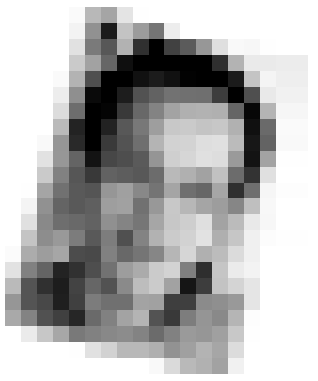
Les armées de Sauron ont attaqué Minas Tirith, la capitale de Gondor. Jamais ce royaume autrefois

Fortsetzung Seite 14

filmflop

The Dreamers

Roter Mai 1968. In Paris revoltieren die Studenten. Mittendrin ein Amerikaner und ein Geschwisterpaar. Ein inzestuöser Ménage à trois beginnt. Sex, Film und Protest: Alt-68er Regisseur Bertolucci besinnt sich der Anfänge seines filmischen Schaffens. Politik blendet er allerdings aus, ihm geht es um die andere "Revolution" - dem Hunger nach radikalem Sex. Filmliebhaber werden sich freuen über die geschickt eingestreuten Sequenzen alter Hollywood-Schinken. Von einem Klassiker hat dieser Film selbst jedoch nichts.



Im Utopia
Felix Lee

Fortsetzung von Seite 13

puissant n'a eu autant besoin de son roi. Mais Aragorn trouvera-t-il en lui la volonté d'accomplir sa destinée?
XXX *... Une triologie en chasse une autre et pour celle-ci, on ne boudera pas son plaisir. On en viendrait presque à regretter qu'il n'y ait pas de quatrième volet. (sr)*

Love Actually
USA 2003 de Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Colin Firth et Emma Thompson. 134'. enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 19h + 21h45 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

L'amour est partout, imprévisible, inexplicable, insurmontable. Il frappe quand il veut et souvent, ça fait pas mal de dégâts ... le Premier Ministre va prendre la jolie forme d'une jeune collaboratrice.
X *Über weite Strecken durchaus amüsant, schippert Richard Curtis' Weihnachts-Liebeskomödie doch in sehr seichtem Gewässer. Gegen das konventionelle Szenario kann auch die geballte Ladung mitwirkender Stars nichts bewirken. (rw)*

Master and Commander: The Far Side of the World
USA 2003 de Peter Weir. Avec Russel Crowe, Paul Bettany et James D'Arcy. 135'. Enfants admis.

Ciné Cité, *ve. - je. 19h (v.o., s.-t. fr. + all.). (7e sem.).*

En 1805, le capitaine Jack Aubrey est une des figures les plus brillantes de la Marine Royale britannique. Son courage, sa ténacité, son sens tactique lui ont valu le respect et l'admiration de l'équipage du vaisseau de guerre Surprise. Attaqué par le corsaire français Achéron, le Surprise est gravement endommagé.

Once Upon a Time in Mexico
USA 2003 de Robert Rodriguez. Avec Antonio Banderas, Salma Hayek and Johnny Depp. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve, lu. - je. 12h, ve. - je. 17h, 19h45 + 22h, sa. aussi 24h15, di. ausi 10h. (3e sem.).*

Un jour, le Desperado est sorti de sa retraite paisible par un agent corrompu de la CIA. Ce dernier lui demande d'empêcher l'assassinat du Président du Mexique. Un baron de la drogue ambitionne en effet de renverser ce dernier ... Le hasard fait bien les choses: celui qui a ruiné le passé du Desperado est impliqué dans le complot.
On aura pitié du soleil et du talent des stars. Voici un film plus fast que food, sa sauce - écarlate - est beaucoup trop épaisse et manque de piment. (sgl)

Scary Movie 3
USA 2003 de David Zucker. Avec Anna Faris, Charlie Sheen, Regina Hall et Simon Rex. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (3e sem.).*

Pourquoi les extraterrestres ont-ils laissé un étrange message géant dans le champ de Tom? Pourquoi le Président des Etats-Unis est-il en train de virer barge? Face aux stupéfiantes découvertes qui l'attendent, Cindy, la jeune reporter, va devoir faire preuve de courage et résister au délire ambiant.

Stuck on You
USA 2003 de Bobby et Peter Farrelly. Avec Matt Damon, Greg Kinnear, Eva Mendes et Cher. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 19h + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).*

Bob et Walt Tenor sont deux frères siamois. Loin d'être un malheur, cette situation leur vaut un succès inespéré. Mais Walt rêve de faire du cinéma. Malgré sa réticence, Bob accepte. Arrivé à Hollywood, Walt décroche son premier rôle mais dans un film porno ...

Immobilisation de la dérive ... Pascal Greggory et Nathalie Richard dans "La confusion des genres" de Ilan Duran Cohen. Présenté par le Ciné-Club CDAC à l'Orion (Troisvierges).

SWAT
USA 2003 de Clark Johnson. Avec Samuel L. Jackson, Colin Farrell et Olivier Martinez. 117'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve. - je. 22h. (6e sem.).*

Si Dan Harrelson revient dans l'unité d'élité S.W.A.T., c'est pour former une nouvelle équipe dont il aura la charge. Au même moment, Alex Montel, redoutable trafiquant de drogue tout juste capturé, promet cent millions de dollars à celui qui le libérera par n'importe quel moyen. Cette énorme somme déclenche une surenchère de tentatives auxquelles les autorités ne peuvent plus faire face. L'équipe Harrelson est appelée en renfort ...

The Dreamers
GB/F/I 2003 de Bernardo Bertolucci. Avec Michael Pitt, Louis Garrel et Eva Green. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, *ve. - je. 19h + 21h30. (3e sem.).*

Isabelle et son frère Théo, restés seuls à Paris pendant les vacances de leurs parents, invitent chez eux Matthew, un étudiant américain. Livrés à eux-mêmes, ils vont fixer les règles d'un jeu qui les amènera à explorer leur identité émotionnelle et sexuelle. Au fil des heures, la partie s'intensifie, les sens et les esprits s'exacerbent.
Voir Filmflop page 13.

Thirteen
USA 2003 de Catherine Hardwicke. Avec Holly Hunter, Evan Rachel Wood et Nikki Reed. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, *ve. - je. 20h + 22h. (6e sem.).*

La relation d'une fille de treize ans avec sa mère est mise à l'épreuve quand elle découvre ensemble avec sa copine rebelle et troublée les drogues, le sexe et les petits délits ...
XX *Ce film regorge de talents et leur addition donne un résultat qui vous fera sortir de la salle la gorge nouée. (gk)*

Zatoichi
Japon 2003 de Takeshi Kitano. Avec Takeshi Kitano, Tadanobu Asano et Michiyo Ogusu. 116'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 5, *ve. - je. 21h30. (3e sem.).*

Au Japon, au XIXe siècle, Zatoichi est un voyageur aveugle gagnant sa vie comme joueur professionnel et masseur. Mais derrière son humble apparence, il est un redoutable combattant, rapide comme l'éclair et dont les coups s'avèrent d'une stupéfiante précision. Alors qu'il traverse la montagne, il découvre une petite ville entièrement sous la coupe d'un gang. Son chef, Ginzo, se débarasse de tous ceux qui osent se dresser sur son chemin.

Bettembourg

Lord of the Rings: The Return of the King
USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Le Paris, *ve., lu. - me. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), Sa. + So. 16h + 20h30 (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Diekirch

Das Sams in Gefahr
D 2003 von Ben Verbong. Mit Ulrich Noethen und Christine Urspruch. O-Ton; 100'. Kinderfilm

Scala, *Sa. + So. 17h.*

Siehe unter Luxemburg.

Ripoux 3
F 2003 de Claude Zidi. Avec Thierry Lhermitte, Philippe Noiret et Lorant Deutsch. 104'. V.o., enfants admis.

Scala, *ve. - ma. 20h.*

Voilà dix ans que les chemins de René et de François se sont séparés. De l'époque glorieuse où, flics, ils écumaient le quartier Montmartre, il ne leur reste qu'une poignée de souvenirs, l'argent de leurs ripouseries s'étant évaporé avec le temps. Tout à une fin. Quoi que ...

Echternach

Looney Tunes: Back in Action
USA 2003 de Joe Dante. Avec Brendan Fraser, Jenny Elfman et Heather Locklear. 90'. Enfants admis.

Sura, *Sa. + So. 16h (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxemburg.

Père et fils
F/CAN 2002 de Michel Boujenah. Avec Philippe Noiret, Charles Berling et Pascal Elbé. 97'. V.o.; enfants admis.

Sura, *ve. - di. 20h.*

Un vieux père est prêt à tout pour retrouver l'affection de ses trois fils. Il va même jusqu'à invoquer une intervention chirurgicale pour les convaincre de l'accompagner au Canada, où il tentera de refaire l'unité familiale. Le quatuor y rencontrera une guérisseuse et sa fille.

The Man Who Wasn't There
USA 2001 de Joel Coen. Avec Billy Bob Thornton, Frances McDormand et James Gandolfini. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.
Ciné-Club CDAC.

Sura, *lu. + ma. 20h.*

Un coiffeur va faire chanter l'amant de sa femme pour s'associer à une petite affaire de blanchisserie, ce qui finira par être une assez mauvaise idée.
X *Les frères Cohen ont beau soigner leurs plans et leur mise en scène: si le scénario n'accroche pas, le film n'en fera pas davantage. (td)*

Esch

Die wilden Kerle
D 2003 von Joachim Masannek. Mit Raban Bieling, Jimi Blue Ochsenknecht und Rufus Beck. 94'. O.-Ton; Kinderfilm.

Kinosch, *Sa., So., Di. + Do. 14h30.*

Alles ist gut, solange du wild bist! Der Schlachtruf der Wilden Kerle, einer lässig frechen Fußball-Bande, hallt über den Teufelstopf. Der Bolzplatz ist das Revier der sechs- bis zehnjährigen Jungs, hier sind sie die beste Fußballmannschaft der Welt ...

Good Boy! In tierischer Mission
USA 2003 von John Robert Hoffman. Mit Liam Aiken, Kevin Nealon und Molly Shannon. 87'. Deutsche Fassung. Kinderfilm.

Ariston, *Sa., So., Di. + Do. 16h30.*

Ein intergalaktischer Hundepilot vom Hundestern Sirius besucht die Erde, um das Gerücht zu überprüfen, dass es den Hunden wirklich nicht gelungen sei, den Planeten zu übernehmen.

Lord of the Rings: The Return of the King
USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Kinosch, *di. + lu. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. 20h30, Sa. 16h30 + 20h30, So., Di. + Do. 16h30.*

Voir sous Luxemburg

Zwei kleine Helden
Schweden 2002 von Ulf Malmaros. Mit Ariel Petsonk, Zamand Hägg und Michael Nyqvist. 87'. Deutsche Fassung. Kinderfilm.

Ariston, *Sa., So., Di. + Do. 14h.*

Wie soll Marcello in einem selbstgenähten Fußballtrikot jemals zum Profikicker werden wenn er noch obendrein meistens das Tor verfehlt? Was soll man tun, wenn man erst zehn Jahre alt ist und in allem noch recht klein, abgesehen von einer großen Klappe?

Noch klein aber schon große Klappe ..."Zwei kleine Helden" von Ulf Malmaros. Im Ariston (Esch/Alzette)

Grevenmacher

Tais-toi
F 2003 de Francis Veber. Avec Gérard Depardieu, Jean Reno et André Dussollier. 85'. V.o.; enfants admis.

Cinémaacher, *sa., di., ma. + me. 20h30.*

Ruby n'a qu'une idée en tête: se venger de l'homme qui a assassiné la femme qu'il aimait. Quentin n'a en tête que très peu de neurones. Les chemins des deux hommes vont se croiser, celui du dur qui n'est que désir de meurtre et celui du simple qui tutoie les anges.

Rumelange

Finding Nemo
USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm.

Kursaal, *Sa., So., Di. + Do. 14h30. (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxemburg.

Freaky Friday
USA 2003 de Mark S. Waters. Avec Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan et Mark Harmon. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, *Fr., Mo. + Mi. 18h30, Sa. 16h, So., Di. + Do. 16h30 + 18h30 (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

Love Actually
USA 2003 de Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Colin Firth et Emma Thompson. 134'; enfants admis.

Kursaal, *di., lu. + ma. 20h30 (v.o., s.-t. fr + nl.) Fr., Sa., Mi.. + Do. 20h30 (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

Master and Commander: The Far Side of the World
USA 2003 de Peter Weir. Avec Russel Crowe, Paul Bettany et James D'Arcy. 135'. Enfants admis.

Kursaal, *sa. 18h (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges

La confusion des genres
F 2000 de Ilan Duran Cohen. Avec Pascal Greggory, Nathalie Richard, Julie Gayet et Vincent Martinez. 94'. V.o.; à partir de 14 ans.
CinéClub CDAC.

Orion, *lu. + ma.. 20h.*

Alain, 40 ans à peine, parisien, avocat sans conviction, flotte à la surface d'une vie floue et fluctuante, traversée par des courants contradictoires. Homosexuel, il demande en mariage Laurence, son associée et complice, pour immobiliser la dérive des aventures sans lendemain. Incapable de résister à un beau garçon, il devient l'amant de Christophe, petit frère de l'une de ses anciennes maîtresses ... La confusion, donc.

Love Actually
USA 2003 de Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Colin Firth et Emma Thompson. 134'. Enfants admis.

Orion, *ve. 20h (v.o., s.-t. fr + nl.), Sa. 20h30 + So. 20h (dt. Fass.).*

Voir sous Rumelange.

Wiltz

SWAT
USA 2003 de Clark Johnson. Avec Samuel L. Jackson, Colin Farrell et Olivier Martinez. 117'; à partir de 14 ans.

Prabbeli, *ve., sa. + di. 18h + 20h30, lu. + ma. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl).*

Voir sous Luxembourg.

cinémathèque

Luxembourg

Arsenic and Old Lace

Ven, 9.1., 18h30. *USA 1944 de Frank Capra. Avec Cary Grant, Priscilla Lane et Raymond Massey. 118'.*

Deux délicieuses vieilles dames, les soeurs Brewster, empoisonnent par bonté d'âme de vieux messieurs seuls et tristes. Un neveu fou, qui se prend pour le président Roosevelt, les enterre dans la cave. Elles en sont à leur douzième victime quand un deuxième neveu, Mortimer Brewster, découvre l'innocente activité de ses tantes chéries à l'occasion de son mariage. Après vingt ans d'absence, survient le frère de Mortimer, Jonathan, dangereux criminel flanqué d'un mystérieux docteur, et avec un cadavre sous le bras ...

Germinal

Ven, 9.1., 20h30. *F 1993 de Claude Berri. Avec Renaud, Miou-Miou et Gérard Depardieu. 160'. D'après Emile Zola.*

A la fin du siécle dernier, Etienne Lantien, jeune chômeur, arrive à Montsou, un pays de mines. Il se fait embaucher et se lie d'amitié avec la famille de Maheu. Gagné par des idéologies socialistes, il propose à ses amis de créer un fonds de prévoyance, permettant aux ouvriers de survivre si survenait la grêve. Lorsque la grêve éclate, un bain de sang est inévitable.

Der Himmel über Berlin

Sam, 10.1., 20h00. *D/F 1987 de Wim Wenders. Avec Bruno Ganz, Solveig Dommartin et Peter Falk. 126'.*

Deux anges, Daniel et Cassiel, contemplent les humains du haut du ciel berlinois. Ils peuvent se mêler à eux sans être vus et constatent que leur tristesse est due à un manque de communication: aucune chaleur, aucune solidarité. Entre-temps, Daniel tombe amoureux d'une jeune trapéziste, Marion, mais il ne peut être remarqué par elle puisqu'il est invisible ...

Tarantula

Sam, 10.1., 22h30. *USA 1955 de Jack Arnold. Avec John Agar, Leo G. Carroll, Mara Corday et Clint Eastwood. 80'.*

Des expériences en laboratoire sur une araignée: elle s'échappe, grossit, attaque le bétail puis les hommes. Il faut la détruire au napalm. Dans la série des animaux qui grossissent et attaquent l'homme ... Frissons garantis!

Ein Schweinchen namens Babe

Dim, 11.1., 15h00. *USA/Australien 1995 von Cris Noonan. Mit James Cromwell und David Webb. 91'. Dt. Fassung. Empfohlen ab 8 Jahren. Nach dem Kinderbuch von Dick King-Smith.*

Ferkel Babe vollbringt tierisch komische Schweinereien: Dem Schlachthof entgangen, landet es auf Bauer Hoggets Farm, wird von den Schafen, Kühen, Hühnern und Enten für dumm verkauft, mausert sich schließlich zum Adjudant der Hündin Fly und zeigt sich als Viehdiebvertreiber als unabkömmlich.

The Adventures of Baron Münchhausen

Dim, 11.1., 17h00. *GB 1989 de Terry Gilliam. Avec John Neville, Eric Idle et Oliver Reed. 124'.*

L'extravagant baron de Münchhausen est un personnage délicieusement "réactionnaire" au sens littéral: intimement lié à son époque, le XVIIIe siècle, il symbolise le pathétique rejet de la modernité et du cartésianisme auxquels il oppose une insolente et désinvolte allégresse. Figure attachante et poétique, il s'inscrit dans la ligne droite des héros de Gilliam qui, tous, s'obstinent à nier le réel.

Shadows

Dim, 11.1., 20h30. *USA 1960 de John Cassavetes. Avec Ben Carruthers, Lelia Goldoni et Hugh Hurd. 81'.*

Greenwich Village au début des années 60 ... Un des traits originaux de "Shadows" est son refus obstiné d'énoncer sa thématique. Ainsi on y voit des rapports entre des Noirs et des Blancs, mais le problème racial n'est jamais évoqué. On est aux antipodes des films à thèse, avec une caméra d'une liberté inouïe qui montre dans chaque plan le respect de la fragilité des hommes.

Jean-Luc persécuté

Lun, 12.1., 18h30. *CH 1965 de Claude Goretta. Avec Maurice Garrel, Frédérique Meininger et André Cellier. 92'.*

Jean-Luc tient passionnément à Christine, sa femme dont il a un enfant: Augustin. Ce sera la chute lente de Jean-Luc vers la folie ou la solitude individuelle face à l'existence collective ...

Au sud des nuages

Lun, 12.1., 20h30. *CH 2003 de Jean-François Amiguet. Avec: Bernard Verley, François Morel, Maurice Aufair et Zoé 80'.*

Le Valais, terre de contrastes et de fortes têtes. Là, Adrien, septante ans, domine de son alpage du Tsaté les villages du val d'Hérens. Chasseur invétéré, il est de ceux qui imposent crainte et respect. Peu loquace, c'est d'un simple geste qu'il accepte d'entreprendre un voyage en train vers la Chine avec quatre compagnons. Etape par étape (Sion - Berlin - Moscou Oulan Bator - Pékin) chacun abandonne. Seul Adrien ira au bout du voyage. De surprises en rencontres, il redécouvrira la vivante humanité

La plaisanterie

Mar, 13.1., 18h30. *Tchécoslovaquie 1968 de Jaromil Jire. Avec Josef Somr, Jana Dittová et Evald Schorm. 80'. D'après Milan Kundera.*

Pour avoir écrit sur une carte postale, en 1949, un message politico-humoristique, Ludvik Jahn a été chassé des Jeunesses du Parti et condamné à faire son service dans un camp disciplinaire. Victime d'une délation injustifiée, il découvre à ses dépens quinze ans plus tard que l'heure de la revanche ne peut jamais arriver ...

Alexandre

Mar, 13.1., 20h30. *CH 1983 de Jean-François Amiguet. Avec Didier Sauvegrain, Michel Voita et James Mason. 80'.*

Les aventures de deux jeunes Veveysans qui se rencontrent et vont gambader ensemble dans la région, au-dessus de Montreux, parce que l'un d'eux a reçu d'Ariane une carte postale dans laquelle l'infidèle annonce innocemment qu'elle se repose à la montagne avec un certain Alexandre. Les deux compères se proposent de le découvrir, mais n'y parviendront pas, simplement parce qu'il n'est peut-être qu'un phantasme d'Ariane.

Al-Mumiya

Mer, 14.1., 18h30. *(La momie) Egypte 1970 de Shadi Abd As-Salam. Avec Ahmed Marei, Ahmad Hegazi et Gaby Karraz. 100'.*

En 1881, des objets provenant d'une tombe royale circulent au marché noir du Caire. Sous l'impulsion de l'égyptologue Maspero, une mission se rend à Louxor et découvre qu'une tribu vit du pillage de tombes dont elle seule connaît l'emplacement ...

La méridienne

Mer, 14.1., 20h30. *CH 1988 de Jean-François Amiguet. Avec Kristin Scott-Thomas, Jérôme Angé et Judith Godrèche. 78'.*

Opérateur-projectionniste de l'unique salle d'une petite bourgade, François habite une vieille maison, La Méridienne,. Il y vit avec deux soeurs, Marie et Marthe. Ayant décidé de se marier cet été, mais étant indécis, il se met en chasse et engage un détective privé...

The Naked Spur

Jeu, 15.1., 18h30. *USA 1953 de Anthony Mann. Avec James Stewart, Robert Ryan, Janet Leigh et Ralph Meeker. 94'.*

Un chasseur de primes cynique, cupide et taciturne. Un officier chassé de son grade et une jeune et belle orpheline qui l'accompagne. Un vieux chercheur d'or. Tous trois ont maîtrisé un bandit. Les dangers qu'ils traversent ne sont, bien sûr, que le reflet de leur évolution psychologique ...

L'écrivain public

Jeu, 15.1., 20h30. *CH 1993 de Jean-François Amiguet. Avec Robin Renucci, Anna Galiena et Laurent Grévill. 82'.*

Jacques et Fanny ont pris du recul pour cause d'intermittence de coeur, Jacques n'a pas quitté pour autant sa femme du regard: son balcon offre une vue imprenable sur l'appartement qu'elle occupe. Las d'éphémères liaisons féminines, il envisage pour de bon la reconquête de Fanny. Suffisamment lâche pour ne pas assumer ce retour de flamme à visage découvert, il préfère s'en remettre au talent d'un écrivain public à qui il commande des lettres enflammées ...

Tierisch komische Schweinereien ... "Ein Schweinchen namens Babe" von Cris Noonan. In der Cinémathèque, am Sonntag um 15 Uhr.

Avis

LE MINISTERE D'ETAT

se propose de recruter pour le compte de la Commission consultative des Droits de l'Homme

un secrétaire (m/f)

dans la carrière D de l'employé de l'Etat

à plein temps et à durée indéterminée,

grade de début de carrière: 7

Les candidats au poste en question doivent remplir les conditions suivantes:

- être de nationalité luxembourgeoise;
- être détenteur du diplôme de fin d'études secondaires ou d'un diplôme de fin d'études secondaires techniques ou de tout autre diplôme reconnu équivalent par le Ministre de l'Education Nationale;
- maîtriser parfaitement les langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise et disposer de bonnes capacités rédactionnelles;
- avoir une bonne maîtrise de l'outil informatique.

Des pré-connaissances concernant la matière des Droits de l'Homme constitueront un avantage.

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leur candidature au Ministère d'Etat, L-2910 Luxembourg pour le 22 janvier 2004 au plus tard.

Les lettres de motivation doivent être accompagnées:

- d'une notice biographique détaillée;
- d'un certificat de nationalité ou d'une copie certifiée conforme à l'original de la carte d'identité;
- d'une copie certifiée conforme à l'original du diplôme d'études requis;
- d'un extrait de l'acte de naissance;
- d'un extrait récent du casier judiciaire;
- d'une photo passeport récente.

Une première sélection sera faite sur base des dossiers reçus.

APPEL A CONCOURS

Le Service Information et Presse du gouvernement et le ministère des Affaires étrangères demandent des offres pour:

La création d'une identité graphique pour la Présidence luxembourgeoise du Conseil de l'Union européenne 2005

Des informations plus détaillées peuvent être demandées auprès du Service Information et Presse, tél.: 478 21 59, e-mail: communication@sip.etat.lu

Les offres doivent parvenir au:

Service Information et Presse
3, rue du Saint Esprit
L-1475 Luxembourg
communication@sip.etat.lu

au plus tard le 10 février 2004 à 12 heures.

ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES

APPEL DE CANDIDATURES

L'administration pénitentiaire organisera le **16 mars 2004 un examen-concours** d'admission au stage en vue du recrutement de **2 éducateurs gradués** (m/f – carrière du fonctionnaire de l'Etat) pour les besoins du centre pénitentiaire de Luxembourg à Schrassig.

Sont admissibles à l'examen–concours les candidats de **nationalité luxembourgeoise**, âgés de moins de 45 ans au moment de l'admission au stage et agréés par le procureur général d'Etat.

Les candidatures sont à adresser pour le **vendredi, 30 janvier 2004** au plus tard, au secrétariat général de l'administration pénitentiaire à L-2229 Luxembourg, 21, rue du Nord (tél. 475 981-387).

Elles doivent comprendre:

- une note biographique, datée et signée;
- un extrait de l'état civil;
- un extrait récent du casier judiciaire (bulletin n° 3);
- un certificat de bonnes vie et mœurs;
- une copie de la carte d'identité;
- une copie de la carte d'affiliation à la sécurité sociale;
- un certificat de nationalité;
- un certificat médical, délivré sur la formule prescrite par un médecin désigné par le Gouvernement (le relevé des médecins sera communiqué aux intéressés sur leur demande).
- une copie conforme du diplôme luxembourgeois ou d'un diplôme étranger d'éducateur gradué, délivré respectivement agréé par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche.

Le certificat de nationalité et le certificat médical peuvent être produits après la date fixée pour le dépôt des candidatures mais doivent en tout cas être présentés avant la date de l'examen-concours.

Les épreuves préliminaires à l'examen-concours en vue du contrôle de la connaissance des trois langues administratives auront lieu au mois de février 2004 (ne concerne que les candidats présentant un diplôme étranger).